

ELSEWHERE PAYMENT

To : Hapag-Lloyd AG, Ballindamm 25, 20095 Hamburg, Germany

Re : Elsewhere Payment Advice

Vessel / Voyage :	
Bill of Lading /Sea Waybill/ Shipment Number(s) :	

To whom it may concern :

We confirm that the following costs (*please indicate the applicable*)

() freight

() charges for the above mentioned shipment will

be paid in _____ on our behalf by the following company :
(city name)

Company Name : _____
Company Address : _____
Contact Person : _____
Phone : _____
Fax : _____
e-mail : _____

We authorize you to forward the invoice (s) for the shipment (s) to the party named above who we represent and warrant will settle all above-mentioned costs for the shipments (s) on our behalf.

We further acknowledge that any credit terms existing for ourselves are not applicable in favor of above-named company and that they do not cover the payment of these costs at above location.

We, the under signed, represent and warrant that we will remain liable for payment of above-mentioned costs until their final settlement by above-named company and that we are liable and agree to indemnify you and your affiliated companies for any and all damages and liabilities , costs and charges that may directly or indirectly arise from the arrangement as stated in this letter. This letter will be governed by German law with exclusive place of jurisdiction in Hamburg

With regards

Name : Company name / Company Stamp :

异地付款保函

致： 赫伯罗特股份有限公司，博林汉姆（音译）25号, 20095 汉堡, 德国

关于：异地付款的通知

船名/航次:	
提单/海运单/ 运单号码 :	

请相关人员注意:

我方确认以下费用（请注明）

() 运费

() 与以上所提及货物相关的各类费用

由如下 公司在_____代表我方支付。

(城市名称)

公司名称： _____

公司地址： _____

联系人： _____

联系电话: _____

传真号码： _____

电子邮件： _____

我方授权贵司将这批货物的发票转寄给上述公司，我们声明并保证他们会代表我方结清所有费用。

我方进一步确认，我们在起运地现有的信用条款不适用于上述公司，并且也不涉及在上述地点这些费用的支付。

经我方签署，声明并保证，我们将继续承担支付上述费用，直到上述公司最后结算完毕。我们承担并同意赔偿贵司和贵司下属公司因此保函安排所直接或间接产生的任何和所有的损害，负债，成本和费用。此保函受汉堡所在专属管辖地的德国法律管辖。

此致

名称： _____ 公司名称/公章： _____

(公司签章)